



## BALADE DÉCOUVERTE ET GOURMANDE

- FR** La Balade découverte et gourmande agrémente le parcours de la Balade Découverte de 4 arrêts gourmands dans la vieille ville.
- DE** Der Entdeckungs- und Gourmetspaziergang bereichert den Entdeckungsspaziergang mit 4 Gourmetstopps in der Altstadt.
- EN** The Discovery & Gourmet Walk gives you the opportunity not only to discover Sion, but also to taste its local food in 4 different restaurants in the old town.

### 4 ARRÊTS GOURMANDS

1 assiette valaisanne  
1 verre de vin de Sion  
1 bœuf braisé avec gratin de pommes de terre et légumes de saison  
1 crêpe valaisanne

### PRIX

Fr. 39.- Adulte  
Fr. 29.- Enfant

### 4 GOURMETSTOPPS

1 Walliser Teller  
1 Glas Wein von Sion  
1 Sauerbraten mit Kartoffelgratin und saisonalem Gemüse  
1 Walliser Crêpe

### PREIS

Fr. 39.- Erwachsener  
Fr. 29.- Kind

### 4 FOOD STOPS

1 Valais selection of cold cuts  
1 glass of wine from Sion  
1 braised beef with potato gratin and seasonal vegetables  
1 Valais crepe

### PRICE

Fr. 39.- Adult  
Fr. 29.- Child

### Coupons en vente à | Coupons zum Verkauf bei | Vouchers for sale at

Office du Tourisme de Sion  
Place de la Planta 2 | T 027 327 77 27 | info@siontourisme.ch | siontourisme.ch



# la Balade Découverte

2.5 km 1h15

Der Entdeckungsspaziergang | The Discovery Walk



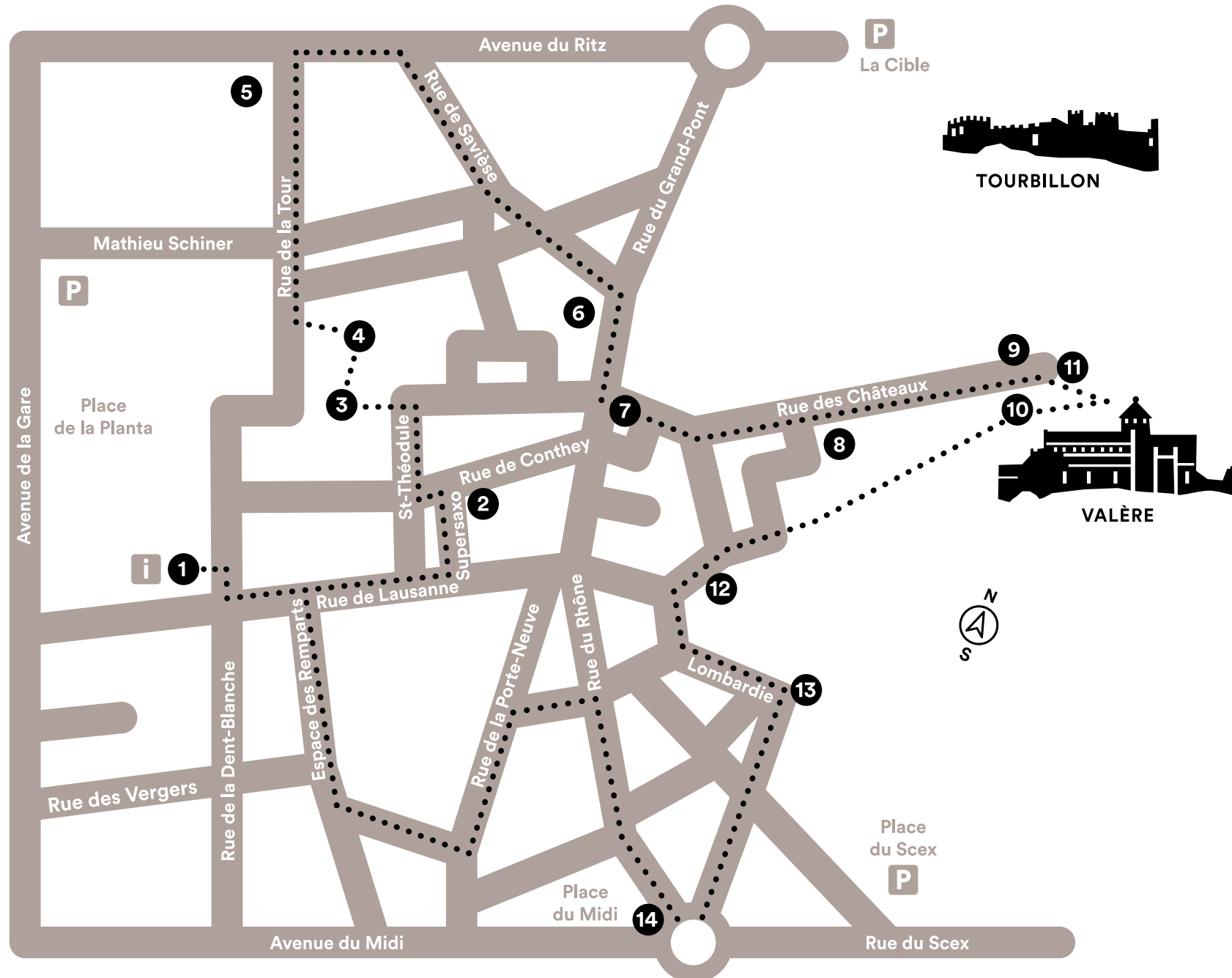
Office du Tourisme de Sion  
T +41 (0)27 327 77 27 | info@siontourisme.ch  
siontourisme.ch



IMPULSION

- 1 Place de la Planta**
- 2 Maison Supersaxo**  
Haus Supersaxo  
Supersaxo house
- 3 Eglise St-Théodule**  
Sankt Theodulskirche  
Church of St. Theodule
- 4 Cathédrale Notre-Dame du Glarier**  
Liebfrauenkathedrale  
Cathedral of Notre Dame du Glarier
- 5 Tour des Sorciers**  
Hexenturm  
Sorcerers' tower
- 6 Rue du Grand-Pont**
- 7 Hôtel de Ville**  
Rathaus  
Town Hall
- 8 Château de la Majorie et du Vidomnat**  
Majoria- und Viztumschloss  
Majorie and Vidomnat Castle
- 9 Château de Tourbillon**  
Schloss Tourbillon  
Tourbillon Castle
- 10 Château de Valère**  
Schloss Valeria  
Valère Castle
- 11 Vignoble en terrasses**  
Terrassenförmiger Weinberg  
Wine terraces
- 12 Place du Théâtre**
- 13 Tour du Guet**  
Wartturm  
Watchtower
- 14 Place du Midi**

 **2.5 km**  **1h15**



### FR LA BALADE DÉCOUVERTE

Sion (capitale du Valais) compte plus de 7'000 ans d'histoire. Fort de cette richesse et d'un centre historique d'une grande beauté, l'Office du Tourisme a mis en place une « Balade Découverte » qui permet d'apprécier la ville. Cette balade urbaine est dotée de 14 panneaux se découvrant librement.

### DE DER ENTDECKUNGSSPAZIERGANG

Sion (Hauptstadt des Wallis) kann auf eine mehr als 7'000 jährige Geschichte zurückblicken. Um Ihnen diese bewegte Vergangenheit und das einmalig schöne historische Stadtzentrum näherzubringen, hat das Tourismusbüro einen « Entdeckungsspaziergang » geschaffen. Dieser städtische Spaziergang ist mit 14 Schildern ausgestattet und kann frei entdeckt werden.

### EN DISCOVERY WALK

Sion (capital of the Valais) is proud of its over 7'000 years of history. The Tourist Office has created a « Discovery Walk » which will give visitors the opportunity to appreciate its wealth of sights and its historical centre of great beauty. Take the walk at your own pace with the help of 14 information signs.